



# TRAN8087

## Auslan Interpreting in Educational Settings

Session 1, Infrequent attendance, North Ryde 2020

*Department of Linguistics*

### Contents

---

<a href="#"><u>General Information</u></a>	2
<a href="#"><u>Learning Outcomes</u></a>	2
<a href="#"><u>Assessment Tasks</u></a>	3
<a href="#"><u>Delivery and Resources</u></a>	3
<a href="#"><u>Policies and Procedures</u></a>	3
<a href="#"><u>Changes since First Published</u></a>	5

---

#### **Disclaimer**

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

## General Information

Unit convenor and teaching staff

Della Goswell

[della.goswell@mq.edu.au](mailto:della.goswell@mq.edu.au)

Margaret Wood

[margaret.wood@mq.edu.au](mailto:margaret.wood@mq.edu.au)

Credit points

10

Prerequisites

TRAN869 or TRAN8069

Corequisites

Co-badged status

Unit description

The aim of this unit is to provide Auslan interpreting students with the opportunity to discuss and practice advanced interpreting skills in the specialised area of educational interpreting. Students will analyse the complex linguistic, cultural and ethical challenges for interpreting in educational settings. Students will explore the theoretical foundations of deaf education, educational terminology and discourse, and the roles of the key stakeholders in the Australian education system. Applied aspects of this unit focus on preparation techniques and interpreting strategies for interpreters working in school and tertiary-level settings.

## Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

## Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

**ULO1:** Explain the context of deaf education in Australia

**ULO2:** Demonstrate an understanding of the role of the teacher and the educational interpreter

**ULO3:** Discuss linguistic, cultural and ethical issues faced by interpreters working in a range of educational settings.

**ULO4:** Demonstrate appropriate interpreting techniques in both language directions

across different educational contexts

**ULO5:** Critically analyse own interpretations in educational contexts

## Assessment Tasks

### Coronavirus (COVID-19) Update

Assessment details are no longer provided here as a result of changes due to the Coronavirus (COVID-19) pandemic.

Students should consult [iLearn](#) for revised unit information.

[Find out more about the Coronavirus \(COVID-19\) and potential impacts on staff and students](#)

## Delivery and Resources

### Coronavirus (COVID-19) Update

Any references to on-campus delivery below may no longer be relevant due to COVID-19.

Please check here for updated delivery information: [https://ask.mq.edu.au/account/pub/display/unit\\_status](https://ask.mq.edu.au/account/pub/display/unit_status)

This unit is offered in blended mode - online plus one on-campus block. The main resources are the iLearn platform (links to course notes, readings and online resources) and Auslan-English source text videos.

## Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central \(https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central\)](https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

- [Academic Appeals Policy](#)
- [Academic Integrity Policy](#)
- [Academic Progression Policy](#)
- [Assessment Policy](#)
- [Fitness to Practice Procedure](#)
- [Grade Appeal Policy](#)
- [Complaint Management Procedure for Students and Members of the Public](#)
- [Special Consideration Policy](#) (**Note:** *The Special Consideration Policy is effective from 4 December 2017 and replaces the Disruption to Studies Policy.*)

Students seeking more policy resources can visit the [Student Policy Gateway \(https://students.m](https://students.m)

[mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway](http://mq.edu.au/support/study/student-policy-gateway)). It is your one-stop-shop for the key policies you need to know about throughout your undergraduate student journey.

If you would like to see all the policies relevant to Learning and Teaching visit [Policy Central \(http://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central\)](http://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policy-central).

## Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: <https://students.mq.edu.au/study/getting-started/student-conduct>

## Results

Results published on platform other than [eStudent](#), (eg. iLearn, Coursera etc.) or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in [eStudent](#). For more information visit [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au) or if you are a Global MBA student contact [globalmba.support@mq.edu.au](mailto:globalmba.support@mq.edu.au)

## Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

## Learning Skills

Learning Skills ([mq.edu.au/learningskills](http://mq.edu.au/learningskills)) provides academic writing resources and study strategies to help you improve your marks and take control of your study.

- [Getting help with your assignment](#)
- [Workshops](#)
- [StudyWise](#)
- [Academic Integrity Module](#)

The Library provides online and face to face support to help you find and use relevant information resources.

- [Subject and Research Guides](#)
- [Ask a Librarian](#)

## Student Services and Support

Students with a disability are encouraged to contact the [Disability Service](#) who can provide appropriate help with any issues that arise during their studies.

## Student Enquiries

For all student enquiries, visit Student Connect at [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au)

If you are a Global MBA student contact [globalmba.support@mq.edu.au](mailto:globalmba.support@mq.edu.au)

## IT Help

For help with University computer systems and technology, visit [http://www.mq.edu.au/about\\_us/offices\\_and\\_units/information\\_technology/help/](http://www.mq.edu.au/about_us/offices_and_units/information_technology/help/).

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use of IT Resources Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.

## Changes since First Published

Date	Description
23/02/2020	one missing task due date now completed